



DECRETO DELLA DIRIGENTE
Segreteria generale
Ufficio gestione giuridica del personale
DEKRET DER LEITERIN
Generalsekretariat
Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals

Interruzione del comando della signora ...OMISSIS...	Frau (...): Abbrechen der Abordnung
--	-------------------------------------

Visto il decreto del Segretario generale rep. n. 126 di data 19 febbraio 2024, con il quale è stato disposto l'accoglimento in posizione di comando della signora ...OMISSIS..., profilo professionale di collaboratrice amministrativa – 6° livello, a decorrere dal 22 aprile 2024 al 21 aprile 2025, con assegnazione al Tribunale di Bolzano;

Aufgrund des Dekrets des Generalsekretärs vom 19. Februar 2024, Rep.-Nr. 126, mit dem die Aufnahme von Frau (...), Berufsbild Verwaltungssachbearbeiterin – VI. Funktionsebene, in der Stellung einer Abordnung mit Zuteilung zum Landesgericht Bozen mit Wirkung vom 22. April 2024 bis zum 21. April 2025 verfügt wurde;

Vista la nota di data 3 luglio 2024, Protocollo: RATAA/0018413/03/07/2024-A, con la quale la signora ...OMISSIS... chiede l'interruzione anticipata del comando, comunicando altresì che il rientro presso la Provincia Autonoma di Bolzano - Direzione provinciale Terzo circolo scuola infanzia è previsto per il 2 settembre 2024;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 3. Juli 2024, Prot.-Nr. RATAA/0018413/03/07/2024-A, mit dem Frau (...) das vorzeitige Abbrechen der Abordnung bei der Region beantragt und außerdem mitteilt, dass die Wiederaufnahme ihres Dienstes bei der Autonomen Provinz Bozen – Landesdirektion italienischsprachige Kindergärten – III. Kindergartensprengel für den 2. September 2024 vorgesehen ist;

Vista la documentazione agli atti acquisiti nel Protocollo Informatico Trentino "PiTre" dell'Amministrazione regionale della signora ...OMISSIS..., in particolare quella relativa all'interruzione anticipata del comando, ai sensi delle disposizioni normative e regolamentari nonché del provvedimento amministrativo sopra citato;

Nach Einsichtnahme in die über das P.I.Tre.-System der Regionalverwaltung eingegangenen Unterlagen von Frau (...) betreffend insbesondere das vorzeitige Abbrechen der Abordnung im Sinne der Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen sowie die oben genannte Verwaltungsmaßnahme;

Accertato che il Regolamento per l'accesso all'impiego ai sensi dell'art. 5 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, emanato con Decreto del Presidente della Regione n. 2 di data 25 gennaio 2023, prevede ai sensi dell'art. 11 comma 4, che il dipendente accolto in posizione di comando è tenuto ad esprimere in forma scritta il proprio assenso;

Nach Feststellung der Tatsache, dass laut Art. 11 Abs. 4 der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 25. Jänner 2023, Nr. 2 erlassenen Verordnung betreffend den Zugang zum Dienst bei der Region laut Art. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 die Bediensteten ihre Zustimmung zur Aufnahme in der Stellung einer Abordnung schriftlich äußern müssen;

Ritenuto pertanto di considerare la richiesta di revoca sopra indicata come il mancato

Nach Dafürhalten demzufolge, den oben genannten Antrag auf Widerruf als

assenso alla continuazione del comando presso l'amministrazione regionale;

Vista la nota di data 10 luglio 2024, con la quale l'Ufficio gestione giuridica del personale informa la Provincia Autonoma di Bolzano che la signora ...OMISSIS..., con nota di data 3 luglio 2024 ha comunicato l'intenzione di rinunciare al comando presso l'Amministrazione regionale a decorrere dal 2 settembre 2024 (1. settembre 2024 ultimo giorno di servizio presso la Regione);

Vista la nota di data 26 luglio, con la quale la Provincia Autonoma di Bolzano, comunica la revoca del comando della signora ...OMISSIS... a decorrere dal 2 settembre 2024;

Tenuto conto di quanto sopra si ritiene opportuno disporre l'interruzione della posizione di comando della signora ...OMISSIS..., con decorrenza dal 2 settembre 2024 (1. settembre 2024 ultimo giorno);

dispone

- di interrompere nei confronti della signora ...OMISSIS... il comando presso la Regione Autonoma Trentino Alto Adige/ Südtirol – Tribunale di Bolzano a decorrere dal 2 settembre 2024 (1. Settembre 2024 ultimo giorno).
- di dare atto che l'accoglimento in posizione di comando presso la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige Südtirol disposto con proprio Decreto rep. n. 126 di data 19 febbraio 2024, della signora ...OMISSIS... ha durata dal 22 aprile 2024 al 1. settembre 2024 compreso.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito Internet dell'amministrazione ai sensi dell'art. 7-quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e succ.mod..

Nichtzustimmung zur Fortsetzung der Abordnung bei der Regionalverwaltung zu betrachten;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 10. Juli 2024, mit dem das Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals die Autonome Provinz Bozen über die von Frau (...) mit Schreiben vom 3. Juli 2024 mitgeteilte Absicht informiert wurde, auf ihre Abordnung bei der Regionalverwaltung mit Wirkung vom 2. September 2024 (letzter Arbeitstag bei der Region: 1. September 2024) zu verzichten;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 26. Juli 2024, mit dem die Autonome Provinz Bozen den Widerruf der Abordnung von Frau (...) mit Wirkung vom 2. September 2024 mitteilt;

Nach Dafürhalten demnach, angesichts der obigen Ausführungen das Abbrechen der Abordnung von Frau (...) mit Wirkung vom 2. September 2024 (letzter Arbeitstag: 1. September 2024) zu verfügen;

verfügt die Generalsekretärin:

- Die Abordnung von Frau (...) bei der Region – Landesgericht Bozen wird mit Wirkung vom 2. September 2024 (letzter Arbeitstag: 1. September 2024) abgebrochen.
- Es wird bestätigt, dass die Laufzeit der mit Dekret des Generalsekretärs vom 19 Februar 2024, Rep.-Nr. 126 verfügten Aufnahme in der Stellung einer Abordnung von Frau (...) den Zeitraum vom 22. April 2024 bis zum 1. September 2024 umfasst.

Diese Maßnahme ist im Sinne des Art. 7-quinquies Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Verwaltung zu veröffentlichen.

LA SEGRETARIA GENERALE / DIE GENERALSEKRETÄRIN
- dott.ssa Antonella Chiusole -
Firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 GvD Nr. 39/1993).